#### تأثيرالانتفاضةعلى لأدب الشعبي

د. عبد اللطيف البرغوثي

#### المنظم والمعلق والمنظم المنطق المنطقة المنطقة

لا بد منذ البداية من التذكير بأن المقصود بالأدب الشعبي هو تلك الدائرة الصغيرة التي تشمل الفنون القولية ، المنشأة باللهجة الدارجة ، والمتوارثة شفوياً عبر الأجيال ، والمجهولة المؤلف بالإضافة الى ما قد يرافقها من دبكات شعبية وما يلازمها من عادات وتقاليد . وهذه الدائرة تقع في دائرة أكبر منها قليلا هي دائرة الفولكلور التي تشمل الأدب الشعبي ، والمعتقدات الشعبية ، والموسيقى الشعبية ، في المجال النظري ، كما تشمل الأدوات والمساكن والملابس الشعبية التي ينتجها الشعب وفق معايير وأنماط تقليدية متوارثة من جيل الى جيل . ودائرة الفولكلور نفسها تقع داخل الدائرة الكبرى أي دائرة الثقافة التي تشمل كل المعارف في الشعور وفي اللاشعور المعرفي للشعب في مجالها النظري ، كما تشمل كل انتاجه التقليدي الذي تتجلى خصوصيته في مجالها المادي .

والأدب الشعبي كأدب الفصحى يقسم الى منظوم ومنثور ، فالمنظوم يشمل الأغاني القصائد الشعبية الموازية للقصائد الفصحى العمودية مع فارق اللغة ، ويشمل الأغاني التي منها ما صار يعرف باسم هو علم عليه كالعتابا والدلعونا والجفرا ... الخ ، ومنها ما يعرف بموضوعه كأغاني النساء ولا سيما البكائيات منها ، وأغاني الأطفال ، والأغاني الدينية . أما المنثور فيشمل الأقوال والأمثال الشعبية ، ويشمل الحكايات الشعبية بأنواعها ، وكذلك النكت والحزازير والألغاز والنداءات والهتافات . وسأحاول في هذا المقال النظر في الأثر الذي تركته الأنتفاضة على الأدب الشعبي وأنواعه الرئيسية ، ولا سيما الغنائي منها .

#### ٢ - شفوية الأدب الشعبي :

هذا الأدب شفوي بطبعه ، وشفويته تكسبه قدراً عالياً من العفوية والارتجال والمصداقية ، في التعبير عن الوجدان الشعبي ، والعمل فيه وتحريكه وتوجيهه . وقد كان شعبنا قبل الانتفاضة يمارس في حياته أنواع الأدب الشعبي المختلفة ، حسبما

تقتضيه أحواله ؛ فيحكي الحكايات ، ويتمثل بالأمثال ، ويغني الأغاني الفرحة والمدرينة ، وينشد أو يغني القرحة . أو

د. عبد اللطيف البرغوثي

تأثير الأنتفاضة على الأدب الشعبي

ي الحادثه وتصعه و سرن ر وظل ذلك دأبه إلى أن تفجرت الانتفاضة ، وبدأ الشهداء من الجنسين يتساقطون معلم المساقطون من المنسون يتساقطون من المساقطون من المساقطون من المساقطون من المساقطون من المساقطون من المساقطون لعنيزات سيرت بي التغييرات سيطرة الموضوع الوطني على مضامين الأدب الشعبي مقروناً بوقف جميع المناسبات الاحتفالية الفرحة مما أثر سلباً على الأدب الشعبي كما سأبينه لاحقاً . لكن وطل دمه بب عن لل وطلق والشرف، وتعاظمت الضغوط والهموم والأشجان على شعبنا في شعبنا في أن تحديث هذه الثماء ة الشور قال السعينا في المعمد رسي ملوك شعبنا وممارساته وأدبه الشعبي . ويأتي في طليعة تلل المعيدات كثيرة في طليعة تلل الضفة والقطاع ، فكان من الطبيعي أن تحدث هذه الثورة الشعبية – الانتفاضة النقفاضة عند المستعبية – الانتفاضة الانتفاضة في الوقت ذاته أوجدت مناسبات ومواقف جديدة كانت لها أثارها الأيجابية على الأدب الشعبي والحياة الشعبية كما سيتضح في المعالجات التالية .

## الانتفاضة والأمثال الشعبية :

من الأمثال ، بل سنجد الكثير من الأمثال والأقوال الشعبية مضمنة في أغاني نتوقع أن تنتج الانتفاضة أمثالاً خاصة بها . لكن هذا لا يعني أن أدبها الشعبي سيخلو مكثفة وتلخص تجربة الشعب عبر عصور حياته . وبسبب طبيعة المثل هذه ، فاننا لا المثل الشعبي ، كمثل الفصحى ، هو جملة قصيرة رصينة تحمل معنى أو معاني الانتفاضة أو حكاياتها ، شريطة أن تكون ملائمة لأهداف الانتفاضة وأنشطتها ، أي أمثالاً وأقوالاً تجسد الروح الثورية التي تقبل التحدي وترفض الاستسلام . وفيما يلي

	يسعول المشل السندارج السدم بسهيد ش من .	ر اور المهال ماع شوارها	المان مبدون علم اوتارها	
1	Ē"	1	þ. [	<u>.</u> .
1		Ŷ.		
1	السيماري		ا لها خفوق	قال المثل من قبل يا مَخلهة
	·F	,	۲,	E
	Ē	•	Ŧ	1.
٠	م		Ÿ.	Ŀ,
	j:,		٤,	, C
-			<b>b</b> :	<u>r</u> .
	ر.			1

 تُنبتِ الكف بو عدة الصف والإصرار مش بس بس بقدر يلاطم صفرز الغدار،
 يكسِ المحرز وبكسر عنق باريها د - ما نِتُحَرِّرُ إِذَا بِنِرْكِنْ عَلَى بُوشْ أَمَلْنَا حِلْمٌ وبِيَصِبَحُ عَلَى بِوشْ يعيرٌ فِينَا كُراعِي الطَرِشُّ والبوشُ إنَّ سابِ العَيْمُ تِرْعَاهَا لِنَيَابُ

- شبل في مخيم الفارعة اطلق عليه اسم" الشبر" لقصر قامته كان يدخل الى سجن الفارعة باستمرار من خلال فتحة في الأسلاك الشائكة ويوخذ معه سجاير وطعام وجرائد للمعتقلين ويمضي معظم الوقت معهم يسمع اخبارهم وينقل لهم اخبار من خارج السجن، وفي احدى المرات جاء موعد العد (عد المساجين) وهو موجود فعدوا عدة مرات وكل مرة يكون العدد زايد وأخيرا اكتشفت ادارة السجن وجود الشبر، وبعد ذلك زاد العدد

- اعتقلت دورية جيش أحد الشبان ، فما كان من امرأة كانت تتحوج في مدينة رام الله الا أن رمت بنفسها على الدورية واخذت بالبكاء والصراخ وهي تقول أنه هذا ابنها ، وما عمل شيء ، بس كان ماشي معها في السوق ، وتسحب بالشاب من الدورية ، واستمرت بذلك الى أن تجمع الناس حولها واستطاعت تخليصه من الدورية . وبعد أن امسكت بيد الشاب ومشت قليلا

سمعها أحد المارة تقول: ابن مين انت يا خالتي ؟!.

هروب شاب القديمة في الأنتفاضة حدثت مشاكل في احدى الحارات مما أدى الى هروب شاب الى بيت لم يكن فيه سوى امرأة وابنتها التي كانت في غرفتها . وبعد اغلاقها الباب كان جنود الاحتلال خلف الشاب يطرقون الباب . فقالت البرأة للشاب ادخل هذه الغرفة ، وغير ملابسك ، البس هذه البجاما ونم جانب الشاب دخل عندك ؟ قالت : لا يوجد أحد في البيت سواي انا وبنتي وزوجها ، الخلوا وانظروا . دخل الجنود وفعلا وجدوا رجلا في السرير نائما هو زوجها ، ادخلوا وانظروا . دخل الجنود وفعلا وجدوا رجلا في السرير نائما هو زوجته ... ومين جاء للمرأة وقال : " انتي أمنتيني على بنتك وانا كنت قد الأمانه ، لذلك يومين جاء للمرأة وقال : " انتي أمنتيني على بنتك وانا كنت قد الأمانه ، لذلك

أنا جاي اخطب بنتك لتكون زوجة لي ".

هـ - طلب أحد الضباط من رجل كبير السن أن ينزل علماً كان مرفوعاً على شجرة ، فتصدى ابن الرجل وعمره تسع سنوات وقال لهم: ابي لا يستطيع أن ينزل العلم ، أنا استطيع أن انزله . وصعد الى الشجرة بسرعة ، وكانت الشجرة عالية جدا ، وانزل العلم وعندما سلم العلم الى ضابط الدورية قال له الضابط بالحرف الواحد :

الازع اشرطتي الثلاثة (مشيراً الى رتبته العسكرية) اذا لم تكن انت نفسك الذي وضعت العلم؟

- في قرية بني نعيم (من قرى الخليل) حضر الجيش لاعتقال شاب من بيته
 فاخذت اخواته يطلقن الشتائم على الجيش ويقلن : يلعن ابوكم وابو شامير

١ الانتفاضة والحكايات الشعبية :

الحكاية الشعبية بالتعريف، شأنها في ذلك شأن المثل الشعبي، هي حكاية نشأت وضرائه وتطورت عبر عصور وأجيال ، فجاءت تعبيراً عن حياة الشعب في سرائه وضرائه ، وتوارثتها الأجيال جيلا عن جيل ، وبطريق المشافهة ، محدثة فيها تعديلات طفيفة تجعلها صالحة للأماكن والأزمنة المختلفة . ومن الواضح أنها بهذه الطبيعة لا تناسب ظروف الانتفاضة المتلاحقة في سرعة ، والمتغيرة باستمرار . من هنا ضرب الناس صفحاً عن هذه الحكايات إلى حين ، لكن الانتفاضة أبدعت بدلا من ذلك حكايات قصيرة طريفة ، تخدم أهدافها ، وتناسب أنشطتها وفعالياتها ، وتسهم في رفع الروح قصيرة طريفة ، تخدم أهدافها ، وتناسب أنشطتها وفعالياتها ، وتسهم في رفع الروح

كتاب" الأدب الشعبي في ظل الانتفاضة" (ص ١٠٧ - ١١٨) \*.

أ- "خالد العراقي" من جنين كان لقبه "القجّة" كان مغلب السلطات ودايماً
الجيش يفتش عنه، وانجرح عدة مرات ولكن ما قدروش يمسكوه، أخيراً
شافوه اليهود وطخوه بس ما قدروش يمسكوه وأخذوه الشباب على
المستشفى واضطروا انهم يقطعوله الطحال ولما شالوا الطحال لاقوا طحال
زغير تحت الطحال الأول، وظل عايش وطاب وروّح ورجع يشترك في

ب - كان طفل في الجلزون يحذف حجارة على الجنود ، مسكوه الجنود ، قالوله: مين اللي يشجعك تحذف حجارة على الجنود ؟ قال لهم : اخوي محمد! اخذوه وراحوا على البيت حتى يعتقلوا اخوه محمد و لا هو محمد طفل زغير عمره شهر واحد في حضن أمه .

' صدر عن مركز إحياء التراث العربي بطيبة المثلث عام ١٩٩٠ من إعداد د. عبد اللطيف " فيذ

77 74

والأحياء ويجبرون الناس على محو الشعارات ، أو يصادرون هوياتهم ، ويفرضون للشعارات جرت في السنة الثانية من الانتفاضة وقام بها د. ذياب عيوش ونقتبس منها عنها ، وبالامكان الرجوع الى المرجع السابق (ص ١٣١ - ١٦٣) للأطلاع على دراسة ذلك فمعركة الشعارات ما زالت مستمرة : الشباب يكتبون والجنود يقتحمون القرى اعتقلت أو قتلت من ضبطتهم يوزعون النداءات أو يكتبون الشعارات . وعلى الرغم من نداءات، وكتبت شعارات مزورة ، لتحدث البلبلة والفوضى بين شباب الانتفاضة ، كما تقريباً. وقد حاربت سلطات الاحتلال هاتين الوسيلتين بكل ما أوتيت من قوة فدست سرا وتوزع سراً كفلك ، والشعارات التي تكتب سراً على الجدران وفي كل مكان المستوى الجماهيري ، لم تتعد وسيلتين رئيسيتين هما : النداءات المطبوعة التي تطبع ليس لها إذاعة مرئية ولا مسموعة . وإذن فوسائل الاتصال بين القيادة والقاعدة ، وعلى والمجلات الفلسطينية بنشر أية معلومات تناهضه . وفي الوقت ذاته فان الانتفاضة لغرامات عليهم . والأمثلة على الشعارات موجودة على الجدران وموجودة فيما كتب الاحتلال ، لكن الاحتلال يعمل كل ما يستطيع ليقطع تلك الصلة فهو لا يسمح للصحف القيادات لا بد أن تكون على صلة بالشعب حتى تتمكن من مواصلة الثورة على مذه الجذوة :

### أصناف الشعارات

- (١) شعارات القيادة الوطنية الموحدة .
- (٢) شعارات حركة التحرير الوطني الفلسطيني (فتح) .
- (٣) شعارات الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين .(حبش).
- (٤) شعارات الجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين (ج ٩٠)
- (٥) شعارات الحزب الشيوعي الفلسطيني (حشف) وهناك شعاران عريضان يتفق

عليهما جميع أصحاب هذه الشعارات باستثناء الفصائل الأسلامية ، وهما :

لا صوت يعلو فوق صوت الأنتفاضة

نعم للمؤتمر الدولي كامل الصلاحيات

- (٦) شعارات حركة المقاومة الأسلامية (حماس).
- (٧) شعارات الجهاد الاسلامي ، ويتفقان حول شعارين رئيسين أيضا وهما :

لا صوت يعلو فوق صوت الله أكبر.

نعم للحجر لا للمؤتمر (أي المؤتمر الدولي). (٨) وهناك شعارات أخرى أقل انتشارا بل ومنعدمة في معظم المناطق وهي

موقعة باسم (فتح الانتفاضة) (لجان المقاومة الوطنية أو الحزب الشيوعي لثوري (لجان المقاومة الثورية) . وسوف تقتصر هذه الدراسة على تتبع

> معكم وكررتها عده مرت عيب ، خليهن يسكتن ! فصاح الوالد ببناته : لأخلص عاد ، بكفي ، يلعن ابوكن عيب ، خليهن يسكتن ! فصاح الوالد ببناته : لأخلص عاد ، بكفي ، يلعن ابوكن معكم وكررنها عدة مرات، فجاء ضابط الدورية الى والدهن وقال له: يكفي عار،

مرسع واسوري أو رادر وحضر أحد الضباط وطلب من أبي محمد التوقف عن الجيش لفك الاشتباك ، وحضر أحد الضباط وطلب من أبي محمد التوقف عن الجيش لفك التوقف عن المناسبة على أبو سير ر - في حارة دار أبو سنينة في الخليل هجم المستوطنون على منطقة وأصابوا دار أبو سبيان الضرب، فقال له أبو محمد الآلا يا عمي انتو جماعة محترمين ، احنا بدناش الضرب، فقال له أبو محمد الآلا يا عمي انتو جماعة محترمين ، احنا بدناش نضربكم ، احنا بدنا نضرب اخوات الشر موطة المستوطنين ! \$ على أبو شامير<sup>6</sup>.

تمت السياج على المركز . انتبه الحارس واتصل بالمسؤولين ، لحقولها بدهم يمسكوها وقرر رئيس المركز ترحيل كل اللي بالمركز ، وراحت البسة نامت اشي افرغوا سلاحهم في البسة ورموها ع المخيم والولاد يضحكوا عليهم من بره . فيه أولاد زغار في مخيم طولكرم ربطوا طابة في رقبة قطة زغيرة ودخلوها الولّاد عملوا جنازة للبسة وظلعت مظاهرة وصاروا يهتفوا: " التموا التموا ، هيّو تحت سيارة ، اجوا خدروا البسة واجا خبير المتفجرات ولما اكتشف ما فيهاش

ح - شخص من سلوان كان ماشي مع حماره ذات يوم ، شافوه الجنود ، طلبوا منه انه لم يهن عليه صاحبه وقام برفس الجنود برجليه فأصاب جنديين ويقال أن يمحي الكتابات عن الحيطان فرفض الشخص ، فهم الجنود بضربه ، ولكن الحمار البس ضحى بدمّه!"

يخلع ملابسه العسكرية ووضعوها أمام عينيه داخل الأطار المشتعل ثم أرشدوه المخيم وفي أزقته الضيقة ، وعندما وجد نفسه وحيدا انزوى في إحدى الزوايا في مخيم الشاطيء ضل أحد الجنود طريقه أثناء مطاردة بعض الشباب داخل وآخذ يبكي ويصرخ ، فتقدم منه عدد من الشباب والقوا القبض عليه وأجبروه أن الى وحدته بعد أن قالوا له الجبلَغ تحيات الثورة الى قيادتك ويكفيك ما أنت فيه ". الجنود اعتقلوا الحمار

الانتفاضة والشعارات:

الانتفاضة ثورة على الاحتلال الاسرائيلي الجاثم على الضفة والقطاع . ومن الواضح ان الانتفاضة والفصائل الفلسطينية المختلفة الى كتابة شعاراتها على الجدران في كل مكان مما أدى الى تشويه المنظر العام للشوارع ؟ في الرد على هذا السوال نستذكر أن تحدياً للسلطة ، أو توضيحاً لموقف ، أو توجيهاً لشعبها ورجالها . لكن لماذا لجأت الشعار جملة تعبر عن فكرة محددة أو مبدء معين ، أو تحمل انذاراً لجهة ما ، أو

شعارات الأقسام السبعة الأولى فقط نظرا لوجود أنصارها الواضح في ساحات الأنتفاضة وشمولية انتشارها في الأماكن المختلفة .

أغراض شعارات الانتفاضة :

على الرغم من كثرة الشعارات وتنوعها الا أنه يمكن تصنيف الشعارات الرئيسة منها وفق الأغراض التالية :

- (١) التأكيد على عروبة فلسطين:
- فلسطين عربية ،
- لن نقبل بديلا عن فلسطين .
- قاطعوا البضائع الاسرائيلية ، (٢) الإعلام والتوجيه:
- ق.و.م تعلن عن اضراب عمالي لمدة ١٠ أيام من ٢/٤ الى ٤/٧ ومن
- القيادة الموحدة تدعو الذين خرجوا عن شعبهم نتيجة لحظة ضعف العودة
- والتوبة وترك جلاديهم ،
- اضراب عام في يوم ......
- ٨١ + ضفة + قطاع + = وطن فلسطيني لا يباع ،
- الأسلام وحده هو الذي يجعل من السياسي صادقاً والاقتصادي أميناً
- العودة الى الأرض واجب وطني،
- ستستمر الأنتفاضة رغم سياسة الأبعان ،
- رفع الأجور واجب وطني.
- (٢) الفخر والاعتزاز :
- المجد والخلود لشهدائنا الأبرار ،
- المجد والخلود لشهداء فلسطين ،
- الموت بكرامة ولا لحياةٍ بنل،
- نحن بركان تفجر صارخا الله أكبر ،
- المجد لأبو جهاد أحد رموز الكفاح المسلح
- نموت واقفين ولن نركع ،
- فتح نور على من اهتدى وعاصفة على من اعتدى.
- رع) العديسج :

#### (٥) التعيشة

- إظهر إظهر يا جبان ، الجهاد (الاسلامي) بطل الميدان ،

- حماس وفية للأرض والقضية .

- لكل ثورة حكيمها وحكيم ثورتنا جورج حبش، ستظل ثورتنا هي الأعلى وتظل فتح هي الأغلى،

- فتح والشعبية في خندق النضال المتقدم

- تحية لسجناء النقب ،
- تحية للسجناء ،
- تحية اكبار لمعتقلي أنصار ،
- تحية للقائد الرمز أبو عمار ،
- تحية للقائد نايف حواتمة،
- تحية للمرأة الفلسطينية في الثامن من اذار ، تحية للعمال في الأول من أيار ،
- تحية لأطفال الحجارة ، تحية للبندقية المقاتلة،
- تحية لفتح في ذكرى الانطلاقة .
- تحية للشعبية في ذكرى انطلاقها ،
- تحية للحزب الشيوعي في ذكرى تاسيسه ،
- تحية للشهيد عمر القاسم .

## (١) التحذير والوعيد للخونة :

- احذروا العملاء،
- احذروا المدسوسين،
- الويل لمن يخرق الاضراب،
- الموت للخونة والعملاء ،
- لن نرحم كل من يواصل خيانته لوطنه،
- ستكون نهايته الموت على مزابل التاريخ كل من يخون وطنه .
- نعم للمؤتمر الدولي كامل الصلاحيات ، (٧) الرفض أو القبول:

الممارسة هي : الهتافات ، والطلعات ، ولا سيما المربع منها ، والدلعونا ، والسحجة ، القضية في المرجع السابق (ص ١٦٧ - ١٩٤) أن الأنواع التي ظلت جارية في والزغاريت ، وزريف الطول والقصائد ولا سيما الشروقي منها . وفيما يلي طائفة من النماذج تبدأ بالهتافات :

### أصناف الهتافات :

### أ - هتافات دات طابع ديني :

- الله أكبر الله أكبر
- لا اله الا الله والشهيد حبيب الله
- لا تبكوا على الشهيد عند الله مولود جديد
- ثورة ثورة عالمحتل غير المصحف ما في حل
- ب متافات ذات طابع وطني وحدوي :

اسلام ومسيحي فتح وجبهه وشيوعي كمل القوى الثوريب غزة وضغة عربي فتح وجبهه شعبي وحدة وحدة وطنيا وحدة وحدة وطنيا وحدة وحدة وطنيا - وحدة وحدة وطني - أعلناها سويـــ

ج - هتافات موجهة الى الصهاينة والمحتلين للتعبير عن رفضنا لهم والتمسك بممثلنا - عالمكشوف وعالمكشوف الشرعي الوحيد م. ت. ف:

- د هتافات ذات طابع تعبوي لاستنهاض الهمم ومواصلة الكفاح ضد الاحتلال وحث قبلِ خروج المحابيسين بدو تقريرِ المعيسر مُهْيوني ما بدنا انشوف بتناضل حتى التعريب بدها منظمة التعريب والقبضة الحديدي
- كل الشعبُ وِالجماهيرُ - كل الشعبُ والجماهيرُ - لا دراسةً ولا تدريسسٌ - كل الشعب كبير وصُغيرُ

- يسقط يسقط الاحتالات

رُلِّي يُضرِبُ مُولوتــوفَ الضريبة الحُجــارة · تحیتنا بلا خصون - تحیتنا بحصراره - تحيتنا بح الطلبة على المشاركة :

- لا للمؤتمر الدولي ،

- المؤتمر الدولي مؤامرة لتقسيم فلسطين.
- (٨) الحث على استمرارية الانتفاضة .
- فلتستمر الانتفاضة ،
- فلنصعد الانتفاضة في ذكرى الاسراء والمعراج ،
- فلنصعد الانتفاضة في يوم الكرامة ،
- لتستمر الانتفاضة حتى اقامة الدولة.

## (٩) شرح الطريق الى النصر:

- الوحدة الوطنية طريقنا الى النصر،
- الاسلام طريقنا الى النصر ،
- أن تنصروا الله ينصركم ،
- بالجهاد فقط نحرر وطننا،
- خيارنا الانتفاضة خيارنا في الكرامة ، المواجهة حتى النصر ، - اذا قدر لكتائب أبو جهاد أن تعيش فانها ستجتث الاحتلال .

## ٦ – الانتفاضة والهتافات والأغاني الشعبية :

التي جمدت ، والأنواع التي تلائم العمل الجماعي هي التي ظلت تمارس . ومن المعروف أن الأغاني التي تناسب الغناء الجماعي هي تلك التي لها لازمة ، أو يمكن أن تجعل لها . . أ التي جمدت وما أنواعه التي ظلت تجري ممارستها في المناسبات المذكورة ؟ وفي الرد على هذا السوال ، أبادر إلى القول إن القاعدة هي أن الأنواع ذات الطبيعة العردية هي للمناسبة ولأهداف الانتفاضة. تلك المناسبات تتمثل في المسيرات والمظاهرات ثانية أوجدت مناسبات محدودة تتطلب بطبعها ممارسة الهتاف والغناء ، خدمة لازمة يرددها الجمهور ، بينما يحدو الفنان أو الفنانون المشاركون في المسيرة أو ومواكب جنازات الشهداء . وهنا ينشأ في الذهن السؤال التالي : ما أنواع الأدب الشعبي المناسبات والمظاهر الاحتفالية في ظل الانتفاضة وأحداثها ، الا أن الأنتفاضة من ناحية سلباً على الأغاني الشعبية ، فجمدت معظمها الى حين ، نتيجة لانصراف الناس عن كل وإثارتها ودفعها للعمل وعلى الرغم من أن الظروف الموضوعية للانتفاضة قد أثرت المظاهرة بأبيات الأغنية حسبما تتيح لهم مواهبهم . وقد وجدت في دراسة لهذه الأغاني الشعبية هي أكثر ألوان الأدب الشعبي قنارة على استنفار الجماهير

- 14 -

العدد ۲۲

باخ الزابط ، سَقَعُ دُمَو	أخذوا حَمِيدو الولدِ الأعمى ومعهم أخَتو وخالو وعصّو	وخنين وسلمى وتمارا	وصاحت يا وردي الخِتيارة أمّ حسين ونعمه وسارة	وديّاتو بِنْهِنْ تِكُسيبُ وصار الطفلِ يُصيحُ ويفُرخُ	عَمِرُه خَمَسهُ مَا پِرَيَـــــــر جِـلوا عنا يا خنازيــــرُ	مَيُّو جنبك، ماظا بن ابني وامو انحبُّسَتُّ خَطُوه عندي	أنا خِتْيارهْ شو عاملْ فيكمْ ؟ بُنُمُّرُقْ في الحارة بُضرَبْنا	نسخه من الفاشي والنازي على عتبتها لقيوا قزازي يا حنادي طاح السوادي صارت تصرخ وتنسادي	عن عسكرٌ هَالمُحُتَلِّ هِن وكوهاندو خُمْرِ الطَواقي	البسكي جيشو أخلاق أصدق مِنها ما بتلاقسي
ولما ريح الغضبُ شمَّوا	ودبَّتٌ صوتٌ ألله وأكبِّر سمعوا الصوت الناس التمّوا	وعِزيّه وأمينه وبهجيه خافوا ألله ، صاحت سلمسي	وعَصَبوا وجهو وعالسَّيسارَهُ تا فزعتُّ نِسوانِ الحسارَهُ	قالوا زغيرٌ وحجرو كُبيـرٍ خطفوا منها وصارت تِصُرخ	حفيدها مُعَرَقُ إسمو حميدو قالتُ وَلكُو إبناً زُغيرُ	هاتي إبنك ، وينو إبني ؟ أبوه استشهد طخو الجندي	بلا يبليكم عزا يهجيك م قالوا إبنِكِ مُغَلَّبَنَ	جيشِ الغازي كلّو مخازي قاموا بغارهَ علي خِتيارهُ دخلوا عليها وبِلشوا فيها اشي يرفضها واشي يرميها	خنها من مُصَوِّرٌ أميسن و حرس حدور مُكلفِيسن	صورة للمحتلّ الراقـــي صورة مِن ألبوم الواقـــع

The second that the second of	وين الروح الوطنييس و	والحجر صار كلاشنى وف	مير الدولم ما مل مرا	واحنا ما نرضى بالغلورة
(لحثهن على الخروج والمشاركة بالمظاهرات)	ا ينان الثانويا	و ليش الخون وليش الخوب	م شوره شوره عالمحتال	مَالِ مَاعِمِهُ عَالِرِبَاعِيهُ

- بالروح بالدم نفديك يا شهيد

(وهذا الهتاف له نصيب الأسد بين الهتافات الأخرى).

- يا شهيد ارتاح ارتاح التاح واحنا ونواصل الكفياع - باب الأقصى من حديد ما بفتحه الا الشهيد واب الشهيد التستوار والشهيد فسحى بدميو والشهيد فسحى بدميو والشهيد فالي علينا والشهيد غالي علينا والشهيد غالي علينا ويا شهيد يا مجروح دمان عمرو ما بسروح يا شهيد استنا استنا استنا

الأغاني

# ا - يا قىن العشرين للمرحوم راجح السلفيتي :

ة الخ الخ

يا قرن العشرين تأمَـل هالصورة قبل ما ترحـل خدها بروزها وعلقهـا بين الماضي والمُستَقبَل بين ماضي والمُستَقبَل بين ماضي قاهر عنيـــ ومستقبل زاهر جديـــ ماضي شتات وتشريـــ ومستقبل للم الأشمـال ماضي

		عالجب وإم الجنزيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	حقيقه وقاب القوسيــــــن بشمّسِ الفرحة والتّحْريــــو	إهنوا بأعلى عِليَيَــنَّ قَرَبِ النَّهِ المُّبِيَــنَ	وأهالينا لِمُشرِّدييـــن رغم زنَ الدبابيرِّ و	في منافي المحتليين مدارس فكرِ وتحريبُ	دولي وعَلَم وهُويــــّــــه إنجنوا يا هتاليــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	خذ جيشكُ وارحل مَنتَ إن كان لك تَالي ضَمير 	وأقوى من كل العـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	مُلْسَمًا جِيشُو أَخْلاقــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ولا بُتِهدا انتفاضِتن ولو مهما صارِ يُصي	
اللوزمة :	٣ – الانتقاضة نهاية كلم اليهورد:	طير يا حجر بلادي طيــر حظم هالخوده الغبيـــه	وصارتُ دولةٌ فَلَسُطي نُنُ وراحُ نِجْلي الليلِ الحزينُ	یا شهدان الفائزیــــن بُشُراکمٌ یا خالدیــــنٌ	يا إخوتنا المبعديــــنُ راح تعودوا منصوريـــنُ	تحيه للمعتقلي خلوا الغرف والزنازي 	مطالبنا الشرعيـــه أقرتها البشريــــه	بدك شعبك بتهنا	إحنا أقوى من الإرهابُّ خذها عَ لسانِ الشبابُّ	رابين إللي عقله راقسي قُلهُ : طَبِّق عالباةـــي	لا بتسكتِ حُجارتن لا محتى نِبني دولتن	
وره مالها ته سياسه	مربي فتلو يشهريب	رشاش الأوتوماتيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ر، ومعدناتُ قاســــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ل طيور الأبابيـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	زل ع جنود الطغيانُ مي صنعوا الأساطيـــرُ	جنة وأمّ الجنزيية راس الزابط الكبيد	السلقيني أيضا	ي بسموا اجازها	ا يمتروا أدخل حسوا	المواقف تعرق المواقف تعرق المواقف تعرق المواقف	مار الرقطة صار يتلسوي المارية المارة	ي السخيه د مال : رئي . م

ا نام دار	ولما يمتروا أدخل جسر اللي بسموا أخلاق	ونزل حكيدو من الجير بها لمُوقف تعرف شو سَرَاهِ	ومثل الرقطة صار يتلسوي وليتا بفكرها كندسي	صحيح الشَغِلَهُ ؟ قال : بَدْريش
ارهی من هیك	قال لحميدو يللّب روّح ولما ي هذي صورة الجيشِ الراقــي إللي بع	وسِمْعِ الخِتيارةُ بِتنصوعُ	مفن وقال : لازم نتروى عمد الولد وحل العصب	ه ومال براَسو عالشاویـــش :

# ٦ - طيل يا هجي بنادي طيل : للن (جح

والعربي قتلو پُشهُريـــن حزوره مالها تفسيـــره	والرشاش الأوتوماتيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	مُلبُ ومعينكُ قاســـي يخربُ بيتكُ يا شَميــيُ	مثل طيور الأبابيــــل خلت عقلِ الباغي يطيـــره	وانزل ع جنود الطغيان هللي صنعوا الأساطير	على راسِ الزابطُ الكُبيــــرُ على راسِ الزابطُ الكُبيـــرُ
رمية حجر بخمس سنيـــن شريعة هالصهاييـــن	یا بو رصاص لبلاستی <u>ا</u> عالفاضی ما راح یجدیاه	يا خَجَرْنا المتواســـي ماح الجندي : يا راســي	جيلِ الإنتفاضة جيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	طيرٌ يا حجرنا الصــوانُ طيرٍ مُن كفوفِ الصبيــانُ	اللازمة : طيرُ يا حجر بلادي طيــرُ وحظمٌ هالخوده الغبيّــهُ

- 77 -

أجتو قزازه بُنُمنَ جبينو	لولا شعره أجرم فيتي إنّ الدمّ بصيرش مَيتي	خانِ القربي عَديمِ النَّمي بتِحشي نيعه بفردة صرمي	رَمْزِ لِلْخَيَانِي أَمْنِهُ وَهُزِي وَمِلُ لَلْمِلَهُ عَمْلَهُ بُتِهْزِي	 مَشَى يُغري والاَ اختالُ واسمو العَدُو اللّهودُ	 حرسٌ لحدودٌ فصيلِ زُغيرٌ وإسمهم بِظلمّوا جنوتُ	 خلطه عجيبي <sub>ف</sub> ن الأجناس غابه وبتحكمها قرود	 وعالطَبيعة عايشناها تـطلع بـراه لرحـُدوهُ	» بمورة عن حرس لِحنود	\$ 5	راح تحرقهم طول وعُوض راء تحرقهم المعرفي	المشرى فحور المؤري	د. عبد اللطيف البرغوث
وهالشكنازي كتبسوا دينه	ضرَبْني صليه عا رجليي وبيهولِ المثلِ الدارجُ	مُعمَّم عُمِّي ونُعمِّو يَعمَّ عميًا عميًا ونُعمِّو يَعمَّم لولا سلاحه كانتُ حرمي	تلقى فيهم واحد درزي بلا أخلاق على الإطلاق	يعني زاڻ والا قبل حامل صفاتِ المُحتالَ	 حتى نِنْصفُ في التصوير جزء من الجيشِ لكُبيرُ	قلِ عنهم لا تخشی باس خلوا الدنیا بعین الناس	 إحنا بُنِعُرفها وْشُفناها لكن إحنا بننا ايآها	اللازمة : مَصَوّرُ علينا جـودُ			والنسيوان اللمي اندلعت	تأثير الأنتفاضة على الأدب الشعبي
و منور السروريسي فرعت	سلم على المنية	عامل کے حالو کینے۔ لا راس ولا طقیۃ	من أساليد الكفاع مفعول البندويّ 	زرعت في شجنود الضوف وشمات الإطفائية مسلت الإطفائية	إمْسَيْجِي بالوحـــدي	م الموريدية	The second literature of the second s	قبل ما يهة صروحك شعبي كين	لدوله ميستريحا لعدد العراق وهار جلمو ففيحا وعليها شهوره	لا رجوي وه الراحي حد الله عود وما يتلطم المعواضي حد الله عود		
م الفريدية والمالية المالية ال	والجندي اللي ما تطفا قبِلُّ وصلِ المُستشفِّ 	ركب التوريه لنوسب رجع على المُعْسكُو	القِنتيمي إلنا ســــــــــــــــــــــــــــــــــــ	قِخْدِيّةٌ هالملوتــــوفُّ والحكي مُش مثلِ الشوفُّ 	دولي رغم المتعملي كتبت ع جبين الجنسدي	الرَّجاجيي اللّي انقذفتُ كتبتُّ قَبِلٌّ ما انفجُ رَتَّ 	الدرنة :	صهيوني اوقف طموحك لبلادِ الغيرُ بدكِ تداوي جروحكُ أتركُ شاميرُ	الصهيوني اتخذ ريحا خطّ انطلاق الإنتفاضا الصريحة خلتو فاق 	في كلّ الكونِ صراخي ولا بَعِل وتاتِرجع كلّ فراخي بُعَشْكنها تحلّ وتاتِرجع كلّ فراخي بُعَشْكنها تحلّ	يا من نكستوا راية حق الوجود	التراث والمجتمع

ونُقيم دولتُنا وغيُّرها ما يِحْلَى لُنا ها نُنُوقِ المنونُ	والقهوه نِصْحَتْها بُمِهْباشُ وِجرونُ شمالي وطيّارهُ وأنواع لِفنونُ	والخوابي نمليها بقَمِعْ مطحونْ پُرْراقي وابياضي أشقرِ اللّونْ	وعلى أشجارنا يُغرَّدِ الحَسونُ ونحرتُ على نوار أشجار الزيتونُ	وجنين ونابلس مع اليامونُ وأشدي عتابا بلحنها الحنونُ	واتحمَّلُ لقبُّ أنا المجنونُ بعد ما يِرْحَل عنها إِبنُّ صَهْدِونَ	ونتبادلِ الحكايا في حَدّ هالكانونُ وعَنْتِر اللي بُعَبْلَهٌ صارٌ مَفْتونَّ	وينزل مطرّ تاتِنْفَجرْ لِعَيونُ التُعَنَي غَزَل في بابُ هَالطابونُ		الحَجَر الفِلسُطيني صنع قَدْسِيَتو	د. عبد اللطيف البرعوتي
وشرانم هالأرض نُكُمُّسُها كُنْس ونُقيم دولتُنا وغيَّرها ما يحَلَّى لَنا ولوَّ من دونها نُنوقِ المنون ْ	وبعد التعبُّ فِتْعَلَلِ بليلةً أُنْسُ بدبكه ويَرْغولها يِحُبِسُ حَبُّس 	وعلى الطَرْحَه نجلس على لوح الدرسُّ ومسطاحٌها يرجعٌ مَركوش رَكُسُّ	وليالي الفرح تخيّمٌ بعدِ البوّسُ ونعود نعمل بحقولنا ونزرع غرسُ	ونعيد رام الله وغزه وقدس وعاشط يافا نلعبُّ بالرمالِ المُّلْسُ	وامَثلك لَيْلى وانا حبيبكُ قَيْس ونتنكّرِ بلادّنا وأيام الأمّس	وعندِ العَشِيِّي مطرها ينزلُّ كُبُس ونسولِفُ قصة بني هلال وعَبُس	ألله لو يمضي الجفافِ النَّهُ هُ واقعدُ أنا وانتي بُزَرُقِةً شَمُّس	ں - دکی یائٹ شتہ یے	ما بين عالَمُ على النزه عايشة	فانير الانتفاضه على الادب الشعبي

شمال يمين يضرب ويقوس فِلتَتُ عُطرَه وصار يفميَم،	بهالنَّة ينفه شمطو بثيمه مسلو رايع	مار يفخر واحنا انصفو له فينو هراوي أطول منه ولمن وتعما كن يتنخب	وظلو ودانا للواس الطنو وظلوه ما صاورتنيش	ورضت عينو ونطل يقشع
بقي يطاره ومنهوس بيقي القاري مِن هالطاري	ميا نجيا وميا انها	الماري ا		التراث والمجتمع ومار يتهقع

وبأية جبه راح تكون أمسيتو	واتدافعوا نحو الشهادي اتدافعوا	وجيوشُ بحجارةً وقناني قارعَتُ	متى تصفى من رماهِ الطاهرُهُ	وعند الشهاده لا تُستره، لا احتمى	كل فرقه ابتعرف عملها ، تنظّموا
	طبتوا البارود وللوراء تداجعوا	ضمَّ الوطن ايدي حنانو بايعَتُ	جفت عرقو فاحيت عروقو الثرى	كل ما ذُكُرُّ وطنو نَزَفْ جُرُحُه دُما	وفرقة قناني حارقة وتقنّموا
اشبالِ الحجارَه كلْ مِنْ عِرِفْ كُبْسِيّتو	اشبال الحجاره عالسدور التُجمُعوا ولما الجنودُ شافوا الجَرْحي مُقْبِلينُ 	اشبال المقاوْمي عالشهادي اتدافَعَتْ حَبتُوا الشهاده زي ما حَبتُوا الوطنُّ	والخاطّرَه تِنْزُو دماءِ الخاطرا وظلتُ رماهٌ تِنْزِفُ لحتى إنها	شبلِ المقاومه لَلْخَجُرُّ بيدو رمى قبلِ الشهادةُ صار فكرُهُ والجَرِحُ	اشبال الحجاره عالسدور تلثّموا فرقة حجارة جنبٌ فرقة مقاليع *